









**DEPARTURE MAIL.**  
*Ste. Siam*, with the French  
 August, left Singapore on  
 August, at 10 p.m., and new  
 to go to Hong Kong, the 5th  
 Packet brings letters to  
 and from Hong Kong on 29th June.

**ARRIVAL MAIL.**  
*Ste. Miam* left Port  
 on 15th August, and may be ex-  
 pected the 5th inst.

**AMERICAN MAIL.**  
*Ste. Oceanic*, with mails, ex-  
 pected for this port via London  
 16th August.  
 Co's steamer *City of Rio de*  
 *Janeiro*, left San Francisco for  
 Macao on the 27th August.

**STEAMER GUARANTEES.**  
*Ste. Mowat* left Singapore  
 on 1st August, and may be expected  
 on 1st September.  
*Ste. Camuzathens* left  
 2nd inst. and may be ex-  
 pected here on the 2nd  
 inst.  
*Ste. Miam* left Singapore  
 on the 1st inst. and may be ex-  
 pected here on the 2nd  
 inst.  
*Ste. Miam* left Singapore  
 on the 1st inst. and may be ex-  
 pected here on the 2nd  
 inst.

ny classes at Post Office 1  
p.m. in Letter Box 1 in  
at 3.30 o'clock. Trams, other  
be cleared at 12.30 and 3 p.m.

for 1917, revised 1918, date  
the *Compendium* and *Directory*  
only authorized to delete  
information published in  
the *Compendium* and *Directory*

ried List of Mails issued in  
this paper is the one published  
our Extra, which is corrected  
than that given below.

the which cover  
Beijing, to be, the Inst.,  
Streets,—For Nanyang, to—

1. *Amor*, to-day, at 11.30 A.M.  
 2. *Per Bombay*, to-day, the 1st inst.  
 3. *Amor*, and *Poonah*.—*Per Glenasmole*, to-day, at 3.30 P.M.  
 4. *Per Donagh*, to-day, the 1st inst.  
 5. *Amor*, and *Poonah*.—*Per Glenasmole*, to-day, at 11.30 A.M.  
 6. *Kobe*, and *Yokohama*.—*Per Glenasmole*, to-day, at 3.30 P.M.  
 7. *Per P. C. C. Kiso*, on Saturday, at 9.30 A.M.  
 8. *Per Bombay*.—*Per Lombardy*, to-day, at 11.30 A.M.  
 9. *Per Bombay*, and *San Francisco*.—*Per Paris*, to-day, at 6.30 P.M.  
 10. *Per Salazie*, on Thursday, at 9.30 P.M.

**CLOSING THE ENGLISH  
FRANCE MAILS.**  
*Protege leave at Noon.*  
To be left by covered in closing  
order to the French Mail and  
when they leave at NOON. The  
Mail will be closed at 6 P.M. the

and Circulars may however be  
 closed if they are tied in bundles  
 with the addresses all in one  
 many cases, the  
 of Newspapers, books, and  
 close.  
 may be posted (from 11.19  
 news, late for up to 11.39 A.M.,  
 so they may be sent on board  
 to sea.  


---

**MIRK COAL MINING  
 COMPANY.**  
 G COAL is a Bituminous Coal  
 reddish colour. For Steam pur-  
 posed announced to be THE BEST

decreasing yearly, and the opinions  
 of the LARGEST REGULAR  
 customers of the EXCELLENT  
 PR. Coal  
 are all in favor of the following ADVAN-  
 tages and Guarantees, who Coal  
 are sent from the Undergrids :-  
 of Coal.  
 on quantities.  
 on quantities.  
 on quantities on shortest notice.  
 10th.  
 11th.  
 12th.  
 13th.  
 14th.  
 15th.  
 16th.  
 17th.  
 18th.  
 19th.  
 20th.  
 21st.  
 22nd.  
 23rd.  
 24th.  
 25th.  
 26th.  
 27th.  
 28th.  
 29th.  
 30th.  
 31st.  
 32nd.  
 33rd.  
 34th.  
 35th.  
 36th.  
 37th.  
 38th.  
 39th.  
 40th.  
 41st.  
 42nd.  
 43rd.  
 44th.  
 45th.  
 46th.  
 47th.  
 48th.  
 49th.  
 50th.  
 51st.  
 52nd.  
 53rd.  
 54th.  
 55th.  
 56th.  
 57th.  
 58th.  
 59th.  
 60th.  
 61st.  
 62nd.  
 63rd.  
 64th.  
 65th.  
 66th.  
 67th.  
 68th.  
 69th.  
 70th.  
 71st.  
 72nd.  
 73rd.  
 74th.  
 75th.  
 76th.  
 77th.  
 78th.  
 79th.  
 80th.  
 81st.  
 82nd.  
 83rd.  
 84th.  
 85th.  
 86th.  
 87th.  
 88th.  
 89th.  
 90th.  
 91st.  
 92nd.  
 93rd.  
 94th.  
 95th.  
 96th.  
 97th.  
 98th.  
 99th.  
 100th.  
 101st.  
 102nd.  
 103rd.  
 104th.  
 105th.  
 106th.  
 107th.  
 108th.  
 109th.  
 110th.  
 111th.  
 112th.  
 113th.  
 114th.  
 115th.  
 116th.  
 117th.  
 118th.  
 119th.  
 120th.  
 121st.  
 122nd.  
 123rd.  
 124th.  
 125th.  
 126th.  
 127th.  
 128th.  
 129th.  
 130th.  
 131st.  
 132nd.  
 133rd.  
 134th.  
 135th.  
 136th.  
 137th.  
 138th.  
 139th.  
 140th.  
 141st.  
 142nd.  
 143rd.  
 144th.  
 145th.  
 146th.  
 147th.  
 148th.  
 149th.  
 150th.  
 151st.  
 152nd.  
 153rd.  
 154th.  
 155th.  
 156th.  
 157th.  
 158th.  
 159th.  
 160th.  
 161st.  
 162nd.  
 163rd.  
 164th.  
 165th.  
 166th.  
 167th.  
 168th.  
 169th.  
 170th.  
 171st.  
 172nd.  
 173rd.  
 174th.  
 175th.  
 176th.  
 177th.  
 178th.  
 179th.  
 180th.  
 181st.  
 182nd.  
 183rd.  
 184th.  
 185th.  
 186th.  
 187th.  
 188th.  
 189th.  
 190th.  
 191st.  
 192nd.  
 193rd.  
 194th.  
 195th.  
 196th.  
 197th.  
 198th.  
 199th.  
 200th.  
 201st.  
 202nd.  
 203rd.  
 204th.  
 205th.  
 206th.  
 207th.  
 208th.  
 209th.  
 210th.  
 211st.  
 212nd.  
 213rd.  
 214th.  
 215th.  
 216th.  
 217th.  
 218th.  
 219th.  
 220th.  
 221st.  
 222nd.  
 223rd.  
 224th.  
 225th.  
 226th.  
 227th.  
 228th.  
 229th.  
 230th.  
 231st.  
 232nd.  
 233rd.  
 234th.  
 235th.  
 236th.  
 237th.  
 238th.  
 239th.  
 240th.  
 241st.  
 242nd.  
 243rd.  
 244th.  
 245th.  
 246th.  
 247th.  
 248th.  
 249th.  
 250th.  
 251st.  
 252nd.  
 253rd.  
 254th.  
 255th.  
 256th.  
 257th.  
 258th.  
 259th.  
 260th.  
 261st.  
 262nd.  
 263rd.  
 264th.  
 265th.  
 266th.  
 267th.  
 268th.  
 269th.  
 270th.  
 271st.  
 272nd.  
 273rd.  
 274th.  
 275th.  
 276th.  
 277th.  
 278th.  
 279th.  
 280th.  
 281st.  
 282nd.  
 283rd.  
 284th.  
 285th.  
 286th.  
 287th.  
 288th.  
 289th.  
 290th.  
 291st.  
 292nd.  
 293rd.  
 294th.  
 295th.  
 296th.  
 297th.  
 298th.  
 299th.  
 300th.  
 301st.  
 302nd.  
 303rd.  
 304th.  
 305th.  
 306th.  
 307th.  
 308th.  
 309th.  
 310th.  
 311st.  
 312nd.  
 313rd.  
 314th.  
 315th.  
 316th.  
 317th.  
 318th.  
 319th.  
 320th.  
 321st.  
 322nd.  
 323rd.  
 324th.  
 325th.  
 326th.  
 327th.  
 328th.  
 329th.  
 330th.  
 331st.  
 332nd.  
 333rd.  
 334th.  
 335th.  
 336th.  
 337th.  
 338th.  
 339th.  
 340th.  
 341st.  
 342nd.  
 343rd.  
 344th.  
 345th.  
 346th.  
 347th.  
 348th.  
 349th.  
 350th.  
 351st.  
 352nd.  
 353rd.  
 354th.  
 355th.  
 356th.  
 357th.  
 358th.  
 359th.  
 360th.  
 361st.  
 362nd.  
 363rd.  
 364th.  
 365th.  
 366th.  
 367th.  
 368th.  
 369th.  
 370th.  
 371st.  
 372nd.  
 373rd.  
 374th.  
 375th.  
 376th.  
 377th.  
 378th.  
 379th.  
 380th.  
 381st.  
 382nd.  
 383rd.  
 384th.  
 385th.  
 386th.  
 387th.  
 388th.  
 389th.  
 390th.  
 391st.  
 392nd.  
 393rd.  
 394th.  
 395th.  
 396th.  
 397th.  
 398th.  
 399th.  
 400th.  
 401st.  
 402nd.  
 403rd.  
 404th.  
 405th.  
 406th.  
 407th.  
 408th.  
 409th.  
 410th.  
 411st.  
 412nd.  
 413rd.  
 414th.  
 415th.  
 416th.

VERY MODERATE.  
consultation Free.  
1st September, 1891. 1726

PHOTOGRAPHER  
added to his COLLECTION  
NEW SCENES and Photos  
copies of which are available  
Messrs. KELLY & WALSH'S  
prices of Superior Quality and  
High Elastic. PERMANENT  
of PHOTOS and VIEWS, and  
the same on Paper, Canvas, or  
Views, Grounds and Pos-  
in any state of the weather.  
ent Processes are executed on

FOR HOUSEFLAME 13

SANG A Co.  
 ALL MERCHANTS.  
 to always on hand  
 TONS OF EVERY DESCRIPTION  
 OF COAL.  
 of Rangoon, KANDU-SANG & Co.  
 of Rangoon, PRAGA. 1762  
 ON SALE.  
 of the *China Overland*  
 for the Year 1891.  
 THE DOLLARS  
 the Daily Press Office.

J. R. Ehl—Dodwell, Castill  
 H. Ger. ship Reak—Reuter,  
 & Co.  
 str. Hansen—Örder.  
 str. Brit. bk. Paulsen—Örder.  
 bk. Rosen—Chinepsa.  
 Amr. ship, W. Alder—Reuter,  
 & Co.  
 Can. ship, Henderson—Mars-  
 tit, ship, P. L. Ferguson—W.  
 O.  
 sh. Goodwin—Reuter, Bröck-  
 str., J. Bruhn—Ed. Schellhaus



## NOTICES TO CONSIGNEES

**NOTICE TO CONSIGNEES.**  
**S. S. "GHAZEE"**  
**FROM LIVERPOOL, GLASGOW AND**  
**STRAITS.**  
 Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods are being landed at their risk into the Godowns of the Hongkong and Shanghai Wharf and Godown Company, of Kowloon, whence and from the wharves delivery is to be obtained.  
 Optimal cargo will be forwarded unless notified to the contrary by notice before Noon (P.M.) of the day of departure. Goods which have been left the Godowns, and all Goods remaining undelivered after the 3rd proximo will be subject to rent.  
 All claims against the steamer must be presented to the Undersigned on or before the 3rd proximo, or they will not be recognized.  
 All broken, chandelied, and damaged Goods are to be claimed by the 3rd proximo, and will be examined on the 3rd proximo, at 3 P.M.  
 No Fire Insurance has been effected.  
 Bills of Lading will be countersigned by  
**DOUGLAS, GUTHRIE & Co.,**  
 Agents,  
 Hongkong, 27th August, 1892. [176]

---

**TO CONSIGNEES OF OPTIONAL**  
**CARGO, EX O. S. C. S. S.**  
**"PALINRUSS" FROM**  
**LIVERPOOL.**

**S**HIPPING ORDERS must be obtained from the Undersigned not later than the last September shipment of the "PALINRUSS" Agent, **BUTTERFIELD & SWIRE,**  
 Agents,  
 Hongkong, 30th August, 1892. [178]

---

**NORDEUTSCHER LLOYD.**  
**NOTICE TO CONSIGNEES.**  
**S. S. "HAYREN"**  
**FROM BREMEN AND PORTS OF CALL.**  
 The above-named Steamer having arrived at Hongkong, Consignees of Cargo are hereby informed that their Goods, with the exception of Optimal Goods, will be landed at the wharves of the

longed at their risk into the Godowns of the  
 Hongkong and Kowloon Wharfed and Godown  
 Company Limited, Kowloon, whence delivery  
 may be obtained.  
 Optional Cargo will go on to Shanghai unless  
 notified to the contrary be given before 70 days  
 before the 30th inst. at A. M.  
 No Claims will be admitted after the Goods  
 are left the Godowns, and all Goods remain-  
 ing undelivered after the 30th Sept. will be subject  
 to rent.  
 All broken, chafed, and damaged Goods at  
 the risk in the Godowns where they will be  
 examined on Monday, the 5th Sept. at 4 p.m.  
 All Claims must reach us before the 5th  
 September, or they will not be recognised.  
 To the First and Second Parties.  
 Bills of Lading will be countersigned by  
 MEYERSON & Co.,  
 Agents.  
 Hongkong, 30th August, 1892.

SHIPPING IN FOKI.

**HONGKONG.**

STEAMERS.

The Messageries, British ste., 1450, Bartlett, Aug. 3.

Donausk & Sons, 889, W. Maudie, Aug. 2  
P. O. S. N. Co., for Yokohama  
Langley, British str., 1,771, J. R. Hill, Aug. 1  
Sengstoe, British str., 1,158, Farguhar, Aug. 1  
Gibb, Livingston & Co.  
Kushnarew, British str., 1,213, Kusht, Aug. 1  
Heldyheim, British str., 1,975, Goolz, Aug. 2  
M. B. Kalish  
W. H. Kuchan str., 1,751, Scheffer, Aug. 2  
Wieler & Co.  
Gorman str., 1,015, Graudman, Aug. 2  
Wieler & Co.  
Imperial, British str., 3,003, Marval  
R. R. T. Co., Aug. 2, P. R. Co., for Yank  
convoy  
Supplies, Nov. str., 1,600, Hancock, Aug. 2  
Fusulin, Chinese str., 1,504, Lancaster str., Aug. 2  
C. M. S. N. Co.  
Jardine, British str., 1,311, Jacoth, Aug. 2  
Jardine, Matheson & Co. for London  
Kushnarew, British str., 1,105, Murray, Aug. 3  
Matheson, Matheson & Co.  
Hallbrook, British str., 783, T. P. Hall, Aug. 2  
Douglas Laprock & Co. for Taiwan

[illegible]

Hurst, British ship, 1,876, Bloem, Aug. 3.  
 P. & O. S. N. Co., for Europe  
 Wiedow, German ship, 331, C. Hies, Aug. 2.  
 A. & B. Smith, for Europe  
 Wadsworth, German ship, 769, Goloschew, Aug. 2.  
 Chinese, for Canton  
 Wadsworth, German ship, 1,503, H. Herg, Aug. 2.  
 Jardine, Matheson & Co.  
 Jiajiayuan, British ship, 1,489, R. Nelson, Aug. 2.  
 Butterfield & Swire, for Kobe  
 Wadsworth, German ship, 1,577, J. Braun, Aug. 2.  
 Ed. Schalkhals & Co.  
 Wadsworth, British ship, 1,517, A. de St. Creix  
 Aug. 30.  
 Wadsworth, German ship, 1,569, Edwards, May  
 1890.

SAILING VESSELS.  
 Wadsworth, British ship, 285, O. Wagner, Aug. 17.  
 Chinese  
 Wadsworth, German ship, 1,347, Bartle, June 27.  
 Shawson & Co., for New York  
 Wadsworth, British ship, 1,200, Carland, Aug. 30.  
 Orler  
 Wadsworth, German ship, 2,203, Hank, July 2.  
 Shawson & Co., for New York  
 Wadsworth, British ship, 1,890, Tingler, Aug. 18.  
 Shawson & Co., for New York  
 Wadsworth, German ship, 1,375, Bremer, Aug. 18.

Arnold, Karlsruhe & Co  
 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 85

Aug. 3, Metcalders & Co., for S. Francisco  
 sling, Amr. ship, 1,663, Goodvina, June 29,  
 Reuter, Brookmann & Co., for New York  
 city, British bark, 408, R. Martin, Aug. 14,  
 Chinese  
 Aug. 29, La Lacheur, British bark, 573, Reynell,  
 Aug. 29, Gibb, Livingston & Co

---

Printed and Published by D. WARREN SMITH  
 at 30, Wyndham Street, Victoria, Hongkong.







10

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The concentration of the *Agrobacterium* suspension was 10<sup>6</sup> cells/ml (○), 10<sup>7</sup> cells/ml (□), 10<sup>8</sup> cells/ml (△), and 10<sup>9</sup> cells/ml (◇). The data were the mean of three independent experiments. Error bars represent standard deviation.

1

100